

32000R2020

26.9.2000

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 241/39

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2020/2000

ze dne 25. září 2000,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 207/93, kterým se vymezuje obsah přílohy VI nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 a kterým se mění oddíl C přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

„Článek 3

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup> naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1437/2000<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 7 a 8 a článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EHS) č. 207/93<sup>(3)</sup>, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 345/97<sup>(4)</sup>, vymezilo obsah přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91 a stanovilo prováděcí pravidla k čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení.
- (2) Prováděcí pravidla systému přechodných povolení členských států podle čl. 5 odst. 3 písm. b) a čl. 5 odst. 5a písm. b) nařízení (EHS) č. 2092/91 stanovená v článku 3 nařízení (EHS) č. 207/93 je nezbytné přezkoumat, aby se vzaly v úvahu obtíže, se kterými se v poslední době členské státy setkávají.
- (3) Ukazuje se, že určité produkty uvedené v oddílu C přílohy VI jsou ve Společenství v dostatečném množství dostupné z ekologického zemědělství. Tyto produkty by proto měly být z oddílu C přílohy VI vyňaty.
- (4) U některých běžných vyňatých produktů by mělo být povoleno odkladné období, které by umožnilo spotřebovat stávající zásoby a přizpůsobit odvětví novým požadavkům.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v článku 14 nařízení (EHS) č. 2092/91,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Článek 3 nařízení (EHS) č. 207/93 se nahrazuje tímto:

1. Pokud nebyla složka zemědělského původu zařazena do oddílu C přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91, může být taková složka používána podle odchylky stanovené v čl. 5 odst. 3 písm. b) a odst. 5a písm. b) uvedeného nařízení za těchto podmínek:

- a) provozovatel poskytl příslušnému orgánu členského státu všechny potřebné důkazy prokazující, že dotyčná složka vyhovuje čl. 5 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2092/91 a
- b) příslušný orgán členského státu přechodně povolil podle čl. 5 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2092/91 používání po dobu nejvýše tří měsíců poté, co si ověřil, že provozovatel navázal nezbytné kontakty s ostatními dodavateli ve Společenství, aby se ujistil o nedostupnosti dotyčných složek v požadované jakosti; aniž je dotčen odstavec 6, smí členský stát prodloužit toto povolení nejvýše třikrát, pokaždé na sedm měsíců a
- c) nebylo přijato žádné rozhodnutí podle odstavců 4 nebo 6 o zrušení povolení uděleného pro určitou složku.

2. Pokud bylo uděleno povolení podle odstavce 1, oznámí členský stát neprodleně ostatním členským státům a Komisi tyto informace:

- a) den vydání povolení a u prodlouženého povolení den vydání prvního povolení;
- b) název, adresu, telefonní číslo a popřípadě faxové číslo a elektronickou adresu držitele povolení; název a adresu kontaktního místa orgánu, který udělil povolení;
- c) název a popřípadě přesný popis a požadavky na jakost dotyčné složky zemědělského původu;
- d) druh produktů, pro jejichž přípravu je daná složka nezbytná;
- e) požadované množství a odůvodnění pro tato množství;
- f) důvody a očekávanou dobu nedostatku;
- g) den, kdy členský stát zaslal toto oznámení ostatním členským státům a Komisi.

Komise a/nebo členský stát může tyto informace zveřejnit.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 161, 1.7.2000, s. 62.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 25, 2.2.1993, s. 5.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 58, 27.2.1997, s. 38.

3. Pokud členský stát předloží Komisi a členskému státu, který udělil povolení, připomínky, které ukazují, že v době nedostatku existují zásoby, zváží členský stát zrušení povolení nebo zkrácení předpokládané doby platnosti a informuje Komisi a ostatní členské státy do 15 dnů ode dne přijetí informace o opatřeních, která učinil.

4. Na žádost členského státu nebo z podnětu Komise se záležitost předloží k posouzení výboru uvedenému v článku 14 nařízení (EHS) č. 2092/91. V souladu s postupem stanoveným v článku 14 může být rozhodnuto, že udělené povolení bude zrušeno nebo doba platnosti změněna nebo popřípadě, že se dotyčná složka zařadí do oddílu C přílohy VI.

5. V případě prodloužení uvedeného v odst. 1 písm. b) se použijí postupy uvedené v odstavcích 2 a 3.

6. Pokud chce členský stát zajistit, aby se složka pocházející z obvyklé produkce mohla používat i po třetím prodloužení povolení uvedeného v odst. 1 písm. b), předloží tento členský stát spolu s oznámením o třetím prodloužení uděleného povolení také žádost o zařazení složky do oddílu VI přílohy C. V době, v níž nevstoupilo v platnost žádné rozhodnutí přijaté v souladu s postupem stanoveným v článku 14, může členský stát zařadit složku do přílohy VI oddílu C nebo zrušit povolení tak, že bude prodlužovat povolení o další sedmiměsíční období za dodržení podmínek stanovených v odstavcích 1, 2 a 3.“

#### Článek 2

Oddíl C přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91 se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

#### Článek 3

Produkty z těchto plodin lze používat za stejných podmínek jako produkty uvedené v oddíle C přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91 šest měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost:

Acerola (*Malpighia punicifolia*), ořechy kešu (*Anacardium occidentale*), pískavice řecké seno (*Trigonella foenum-graecum*), papája (*Carica papaya*), piniové oříšky (*Pinus pineae*), nové koření (*Pimenta dioica*), kardamom (*Fructus cardamomi (minoris) (malabariensis)* *Elettaria cardamomum*), skořice (*Cinnamomum zeylanicum*), hřebíček (*Syzygium aromaticum*), zázvor (*Zingiber officinale*), kari složené z: koriandru (*Coriandrum sativum*), hořčice (*Sinapis alba*), fenyklu (*Foeniculum vulgare*), zázvoru (*Zingiber officinale*) a tuků a olejů, též rafinovaných, ale chemicky neupravených z palmy, řepky, světlíce barvířské, sezamu a sóji.

#### Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. září 2000.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

## PŘÍLOHA

**„ODDÍL C. SLOŽKY ZEMĚDĚLSKÉHO PŮVODU, KTERÉ NEBYLY VYPRODUKOVÁNY EKOLOGICKY, UVEDENÉ V ČL. 5 ODS. 4 NAŘÍZENÍ (EHS) Č. 2092/91**

- C.1. Nezpracované výrobky ze zeleniny a výrobky, které z nich byly získány postupy uvedenými v bodu 2a) v úvodu této přílohy:
- C.1.1. Jedlé ovoce, ořechy a semena:
- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| žaludy                    | <i>Quercus</i> spp.      |
| cola ořechy               | <i>Cola acuminata</i>    |
| angreš                    | <i>Ribes uva-crispa</i>  |
| maracujas (plody mučenky) | <i>Passiflora edulis</i> |
| maliny (sušené)           | <i>Rubus idaeus</i>      |
| červený rybíz (sušený)    | <i>Ribes rubrum</i>      |
- C.1.2. Jedlé koření a byliny:
- |                          |                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------|
| muškátový ořízek         | <i>Myristica fragrans</i> pouze, do 31. 12. 2000 |
| zelený pepř              | <i>Piper nigrum</i> , pouze do 30. 4. 2001       |
| pepřovec (pepř růžový)   | <i>Schinus molle</i> L.                          |
| semena křenu             | <i>Armoracia rusticana</i>                       |
| galgán lékařský          | <i>Alpina officinarum</i>                        |
| květy světlíce barvířské | <i>Cartamus tinctorius</i>                       |
| potočnice lékařská       | <i>Nasturium officinale</i>                      |
- C.1.3. Různé:
- řasy, včetně mořských, povolené v obvyklých potravinářských přípravcích
- C.2. Zeleninové výrobky zpracované postupy uvedenými v bodu 2b) v úvodu této přílohy:
- C.2.1. Tuky a oleje, též rafinované, ale chemicky neupravené, získané z jiných rostlin než:
- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| kakao              | <i>Theobroma cacao</i>      |
| kokos              | <i>Cocos nucifera</i>       |
| olivy              | <i>Olea europaea</i>        |
| slunečnice         | <i>Helianthus annuus</i>    |
| palma              | <i>Elaeis guineensis</i>    |
| řepka              | <i>Brassica napus, rapa</i> |
| světlíce barvířská | <i>Carthamus tinctorius</i> |
| sezam              | <i>Sesamum indicum</i>      |
| sója               | <i>Glycine max</i>          |
- C.2.2. Cukry, škroby a další produkty z těchto obilovin a hlíz:
- řepný cukr, pouze do 1. 4. 2003
- fruktosa
- rýžový papír
- nekvašený chlebový papír
- škrob z rýže a kukuřice, chemicky neupravený
- C.2.3. Různé:
- |                   |                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------|
| koriandr, uzený   | <i>Coriandrum sativum</i> , pouze do 31. 12. 2000 |
| proteiny z hrachu | <i>Pisum</i> spp.                                 |
- rum: pouze získaný ze šťávy cukrové třtiny
- griotka připravená z ovoce a příchutí uvedených v oddílu A.2. této přílohy
- směs plodin povolená v obvyklých potravinářských přípravcích na ochucení a obarvení cukroví, pouze na přípravu „Gummi Bärchen“, pouze do 30. 9. 2000
- směsi těchto pepřů: *Piper nigrum*, *Schinus molle* a *Schinus terebinthifolium*, pouze do 31. 12. 2000

|      |                                                                                                |                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| C.3. | Živočišné produkty:                                                                            |                      |
|      | vodní organismy nepocházející z akvakultury a povolené v obvyklých potravinářských přípravcích |                      |
|      | sušené podmásli                                                                                | pouze do 31. 8. 2001 |
|      | želatina                                                                                       |                      |
|      | med                                                                                            | pouze do 28. 2. 2001 |
|      | laktosa                                                                                        | pouze do 31. 8. 2001 |
|      | sušená syrovátka „herasuola“                                                                   |                      |

---